



Palacio Real de Madrid

Entrada incluida Admission included
Biglietto d'ingresso compreso Eintritt inbegriffen
Entrée comprise входные билеты



El rey Felipe V, primer monarca español de la dinastía Borbón, mandó construir el Palacio Real nuevo sobre los restos del antiguo Alcázar que se incendió en la Navidad de 1734. El arquitecto encargado fue el abate Juvarrá que murió antes de ver iniciadas las obras. Le sucedió su discípulo Sachetti. El primer monarca que lo habitó fue el rey Carlos III. En el recorrido que se puede realizar destacan la magnífica plaza de Armas, la escalera principal, el Salón del Trono, el Salón Gasparini y la Capilla Real. En las distintas estancias se pueden contemplar los más hermosos ejemplos de artes decorativas y mobiliario.

Royal Palace
King Philip V, the first Spanish monarch of the Bourbon dynasty, had the new Royal Palace built over the remains of the old Alcázar fortress, which burnt down during the Christmas of 1734. The first monarch to live in the palace was King Charles III. Highlights of the route that visitors can follow around the palace include the magnificent Plaza de Armas, the main staircase, the Throne Room, the Gasparini Hall and the Royal Chapel. The rooms are filled with beautiful examples of decorative art and furniture.

Palazzo Reale
Re Filippo V, il primo monarca spagnolo dei Borbone, fece costruire il nuovo palazzo reale sulle rovine dell'antico Alcázar, che soffrì un incendio a Natale del 1734. Gli architetti incaricati erano l'abate Juvarrá e il suo discepolo Sacchetti. Il primo monarca che vi abitò fu il re Carlo III. Lungo l'itinerario di visita spiccano la magnifica Piazza d'Armi, la scala principale, la Sala del Trono, la Sala Gasparini e la Cappella Reale. Nelle diverse sale si possono vedere i più begli esempi di arti decorative e di mobili.

Königlicher Palast
König Felipe V, der erste spanische Herrscher aus der Bourbonen-Dynastie, befahl, den königlichen Palast auf den Resten des alten Schlosses zu erbauen, das Weihnachten 1734 abgebrannt war. Der mit dieser Arbeit beauftragte Architekt war der Abt Juvarrá, er starb jedoch, bevor die Arbeiten begonnen hatten. Sein Schüler Sachetti übernahm seinen Auftrag. Der erste König, der den Palast bewohnte, war König Carlos III. Beim Rundgang besichtigen Sie die herrliche Hochburg, die Haupttreppe, den Thronsaal, den Salon Gasparini und die königliche Kapelle. In den Räumen findet man wunderschöne Beispiele dekorativer Kunst und Möbel.

Palais royal de Madrid
Le roi Philippe V d'Espagne, premier monarque espagnol de la dynastie des Bourbons, fit construire le nouveau Palais royal sur les ruines de l'ancien Alcázar. Le premier monarque à y avoir vécu est le roi Charles III d'Espagne. Sur le parcours proposé, on distingue la magnifique place des armes, l'escalier principal, la salle du trône, le salon Gasparini et la chapelle royale. Dans les différentes pièces, on peut contempler les plus beaux exemples d'arts décoratifs et de meubles.

Королевский Дворец
В правление Филиппа V, создается новый Королевский Дворец на руинах древнего замка -Алькасар, который целиком и полностью сгорел на Рождество 1734 года. Филипп V пригласил из Италии Филиппо Джуварри, который скончался вскоре после окончания разработки проекта, и король пригласил для строительства дворца Джованни Баттисту Саккетти, ученика Джуварри. Карл III стал первым королем, поселившимся во дворце.

iMADRID!

+ info 902 088 908

neoturismo

SERVICIOS GRATUITOS / DESCUENTOS

FREE SERVICES / DISCOUNTS SERVIZI GRATUITI / SCONTI KOSTENLOSE LEISTUNGEN / ERMASSIGUNGEN SERVICES GRATUITS / RÉDUCTIONS БЕСПЛАТНЫЕ УСЛУГИ / СКИДКИ

- Andén 0**
Estación de Chamberí: Plaza de Chamberí s/n. Nave de Motores: C/ Valderribas, 49
FREE
- CaixaForum Madrid**
Paseo del Prado, 36
30% Descuento / 30% Discount
%
- Casa Museo Lope de Vega**
C/ Cervantes, 11
FREE
- Castillo de la Alameda**
C/ Joaquín Ibarra esq. C/ Antonio Sancha. Alameda de Osuna
FREE
- Ermita de San Antonio de La Florida**
Glorieta de la Florida, 5
FREE
- Espacio Fundación Telefónica**
Entrada / Entrance: C/ Fuencarral, 3
FREE
- Fundación Caja Madrid**
Pza. de San Martín, 1
FREE
- Fundación Mapfre**
Paseo de Recoletos, 23
FREE
- Galería Loewe**
Gran Vía, 8
FREE
- La Casa Encendida**
Ronda de Valencia, 2
FREE
- Matadero de Madrid**
Paseo de la Chopera, 14
FREE
- Museo ABC**
C/ Amiel, 29
FREE
- MUICO. Museo Colecciones ICO**
C/ Zorrilla, 3
FREE
- Museo de Aeronáutica y Astronáutica**
Autovía AV Km. 10.500. 28024 Madrid
FREE
- Museo de Arte Público**
Pº de la Castellana, 41
FREE
- Museo de Historia**
C/ Fuencarral, 78
FREE
- Museo de la Biblioteca Nacional de España**
Paseo de Recoletos, 20-22
FREE
- Museo de la Real Casa de la Moneda**
C/ Doctor Esquerdo, 36
FREE
- Museo de los Orígenes**
Plaza de San Andrés, 2
FREE
- Museo Geominero**
C/ Ríos Rosas, 23
FREE
- Museo Nacional de Ciencia y Tecnología**
Pº de las Delicias, 61
FREE
- Museo Taurino**
C/ Alcalá, 237. Plaza de Toros de las Ventas
FREE
- Museo Tifológico**
C/ La Coruña 18
FREE
- Palacio de Cristal**
Parque de El Retiro
FREE
- Palacio de Velázquez**
Parque de El Retiro
FREE
- Sala Alcalá 31**
C/ Alcalá 31
FREE
- Sala Arte Joven**
Avda. de América 13
FREE
- Sala Canal de Isabel II**
C/ Santa Engracia, 125
FREE
- Sala El Águila**
C/ Ramírez de Prado, 3
FREE
- Templo de Debod**
Paseo Pintor Rosales, s/n. (Parque del Oeste)
FREE

VISITAS TURÍSTICAS / OCIO

TOURS/LEISURE VISITE TURISTIQUE/TEMPO LIBERO FREIZEITVERKEHRSBESÜCHE / FREIZEIT VISITES TURISTIQUES / LOISIRS ЭКСКУРСИИ / ДОСУГ БЕСПЛАТНЫЕ УСЛУГИ

- Teatro Real**
Plaza de Oriente, s/n
5% de descuento al comprar los espectáculos en taquilla.
5% discount of the fee when buying the shows at the theater's ticket boot.
%
- Parque Infantil Pumba Teleférico de Madrid**
Estación Casa de Campo del Teleférico de Madrid. C/ Cerro Garabita, s/n.
20% de Descuento. 20% discount.
%
- Platea Madrid**
C/ Goya 5-7, (Plaza de Colón)
Incluye invitación a cóctel de bienvenida.
Includes a free cocktail.
%
- Segway Trip**
Plaza San Miguel, 2
15% descuento en visitas y ocio (salvo ofertas temporales).
15% off on visits and leisure (temporary offers not included).
%
- Snow Zone**
Centro Comercial Madrid Xanadú - Calle del Puerto de Navacerrada, s/n. 28939 Arroyomolinos, Madrid.
30% de descuento en tu entrada (acceso + alquiler de equipo y tobogganing).
30% discount on your ticket (admission + ski equipment rental and tobogganing).
%

COMPRAS

SHOPPING SHOPPING EINKAUFEN SHOPPING ПОКУПКА

- KIKI Market**
C/ Cava Alta, 21
Degustación de una copa de vino ecológico maridado con alguno de nuestros productos eco. Tasting of a glass of organic wine paired with one of our organic products.
%
- Madrid Souvenirs**
A: C/ Cuchilleros, 3-8 B: C/ Cava de San Miguel, 3 C: Plaza Mayor, 12 D: C/ Mayor, 61, 65 E: C/ Mayor, 78; 82 F: C/ Arenal 19 G: Carrera de San Jerónimo, 49 H: C/ Huertas, 23 I: Paseo del Prado, 14 J: Paseo del Prado, 44 K: Gran Vía, 45, 56, 63 L: C/ Montería 19 M: C/ Postas 20
5% de descuento. 5% discount.
%
- Peleterías Jacinto Rodríguez**
A: Gran Vía, 49 B: C/ Mayor, 12 C: C/ San Bernardo, 14
5% descuento adicional. 5% discount.
%

- Rikkittikkitavi**
C/ Santiago, 4
5% en todos los artículos (no acumulable a otros descuentos).
5% off on all articles (discount may not be combined with others).
%

- Tienda Palacio Cibeles Centro Centro**
Plaza de Cibeles, 1
5% de descuento. 5% discount.
%

- El 28 Vintage**
C/ Arenal 9, 1º piso. Local 28
28% de descuento en la segunda prenda.
28% off on your second garment.
%

RESTAURANTES

RESTAURANTS RISTORANTI RESTAURANTS RESTAURANTS РЕСТОРАНЫ

- Arcade**
C/ Mayor, 73
Invitación al postre en comidas y cenas.
Invitation to dessert with lunch or dinner.
%
- Arrocería Daniela**
C/ Atocha, 12
30% de descuento en arroces.
30% discount on rice dishes.
%
- Bar Amor**
C/ Manuela Malasaña, 22
Invitación a tapa con croquetas caseras
A free serving of home-made croquettes.
%
- Bienmesabe**
A: C/ General Arrando, 26, B: C/ Gabriel Lobo, 33 . C: C/ General López Pozas, 8
Invitación a una botella de Canasta
A free bottle of Canasta (sweet Spanish wine) with dessert.
%
- Botín**
C/ Cuchilleros, 17
7% descuento en comidas de lunes a viernes (laborables).
7% discount in lunch, from Monday to Friday (working days).
%
- Buns**
C/ López de Hoyos, 11
Segunda bebida gratis o invitación a café (consumición de + de 15 €).
Second drink on the house or a free coffee (when the bill comes to over €15)
%
- Cambridge Soho Club**
Plaza de España, 6,
2ª Planta. Vermú de grifo o nuestro postre estrella si vienes a comer a la carta. A free vermouth (on tap) or one of our star desserts when you order à la carte.
%
- Colección Cibeles**
Plaza de Cibeles, 1
Invitación a café con el menú.
Invitation to coffee with the menu.
%
- Deligatessen**
C/ Carretas, 21
Desayunos por 2€ con tu Madrid Card.
Breakfast for 2€ with Madrid Card.
%
- El Café de la Ópera**
C/ Arrieta, 6
Vermú con tapa en comidas y cenas / En cena cantada: CD de la Compañía Lírica de El Café de la Ópera. Free tapa and vermouth on lunch or dinner / Musical Dinners: Free El Café de la Ópera CD.
%
- Embassy**
Paseo de la Castellana, 12
Invitación al Postre en Comidas. Free dessert with your lunch.
%
- Flash Flash Madrid**
C/ Núñez de Balboa, 75
Por cada plato principal, te invitamos a una tortilla de la panadera o a ¼ ración de croquetas y un descuento del 10% en el ticket. For each main course, you can choose either a free Tortilla de Panadera or half a portion of croquettes. You will also receive a 10% discount off your bill.
%
- Fuente de la Fama**
C/ Atocha, 68
Invitación a botella de vino D.O. Rioja por mesa.
An invitation for a bottle of D.O. Rioja wine for table.
%
- Hard Rock Cafe**
Pº de la Castellana, 2
Exquisito menú Madrid Card 20,80€ (entrada + plato principal +postre + bebida) Delicious Madrid Card Menu 20,80 € (starter + meal + a dessert + a drink +)
%
- Juanyta me mata**
C/ Diego de León, 60
Invitación a dos copas de vino seleccionadas por nuestra experta
Two free glasses of wine selected by our wine expert.
%
- La Bola**
C/ Bola, 5
Invitación a chupito. Complimentary shot of liquor.
%
- LaCcava**
C/ Segovia, 8
Mojito gratis con menú degustación.
A free mojito when ordering a tasting menu.
%
- La Capilla de la Bolsa**
C/ de la Bolsa, 12
10% de descuento. 10% discount.
%
- La Contraseña**
C/ Ponzone, 6
Invitación a un café. A free coffee.
%
- La Cueva de 1900**
A: C/ Montería, 13. B: C/ Santa María Micaela, 4. Jarra de Sangría, ración de Jamón Reserva y una Paella para dos personas 25 €. A pitcher of sangría, a plate of "Reserva" Serrano ham and a paella for two for only 25 €.
%
- La Excéntrica**
C/ de las Fuentes, 10
Invitación a un café.
A free coffee.
%
- La Tortillita**
C/ Preciados, 34
Por la compra de una paella, una jarra de sangría gratis.
A free jug of sangría with every paella.
%
- Los Galayos**
C/ Botoneras, 5 (Esquina Plaza Mayor)
10% de descuento. 10% discount.
%
- Restaurante Palacio de Cibeles**
Plaza de Cibeles, 1
Invitación a copa de bienvenida y café.
Invitation to welcome drink and coffee.
%
- Riofrío**
C/ Génova, 28. 30% descuento en comidas y cenas a la carta (no incluye bebidas alcohólicas, ni menús ni combos ni acumulable a otras ofertas) 30% discount on our à la carte lunch and dinner menus (does not include alcoholic beverages, nor set menus nor platters and can not be used in conjunction with other offers)
%
- Santo Restaurante & Deli**
C/ Caños del Peral, 9
Invitación a caipirinha. Invitation to caipirinha.
%
- Salón de Tapas Plaza Mayor**
C/ Girona, 4
10% descuento (Menú del día no incluido).
10% discount (Lunchtime menu not included).
%
- Segovia 16**
C/ Segovia, 16
Invitación a tapa con tú consumición.
A free tapa with your drink.
%
- Teleférico de Madrid Restaurante Cafetería**
Estación Casa de Campo del Teleférico de Madrid. C/ Cerro Garabita, s/n 15% de Descuento
Menú del día. 15% discount Lunchtime menu.
%
- VillaTres**
C/ Villa, 3
Invitación a copa de champagne y canapé de caviar rojo consumiendo menú de 12€. Free glass of champagne and red caviar canapé with your 12€ menu.
%

NOCHE

NIGHT NOTTE NACHT NUIT HO'4

- Berlín Café**
C/ Jacometrezo, 4
25% descuento entrada concierto/ entrada libre a la sesión de dj's.
25% discount on concerts / free entry to the dj's sessions.
%
- Café de Chinitas**
C/ Torija, 7
Invitación a copa reservando cena y 2ª copa gratis (igual o inferior valor) con show. Free drink with dinner and second drink free (of equal or lesser value) with the show
%
- Casa Patas**
C/ Cañizares, 10
2ª Consumición en el espectáculo.
2nd drink with the show.
%
- Corral de la Morería**
C/ Morería, 17
Copa de Jerez y Aperitivo de Bienvenida.
A Welcome Drink of Sherry and An Appetiser.
%
- Elhecho Bar**
C/ Huertas, 56
5% de descuento.
5% discount.
%
- El Junco**
Plaza de Santa Bárbara, 10
Entrada gratuita.
Free entry.
FREE

- Intruso Bar**
C/ Augusto Figueroa, 3
Entrada gratuita a nuestras jam sessions y descuento en consumición entre las 23:30h y las 2:30h. Free entry to our jam sessions and a discount on drinks between 23:30 and 02:30.
%

- Jose Alfredo**
C/ Silva, 22
Te invitamos a la segunda, de 19h a 23h.
We'll get your second drink in between 19:00 and 23:00.
%

- Mondo Disko**
C/ Alcalá, 20
Descuentos especiales hasta las 2:30.
We'll get your second drink in between 19:00 and 23:00.
%

- Tablao las Carboneras**
Plaza del Conde de Miranda, 1
Invitación a una copa y una tosta a elegir de nuestra carta. Free drink and a toast to choose of our menu.
%

- Tablao Flamenco Villa Rosa**
Plaza de Santa Ana, 15
10% de descuento. 10% discount.
%

- Tabó**
C/ San Vicente Ferrer, 23
Descuento de 3€ en la entrada hasta las 2:30.
€3 discount on entry fees until 02:30.
%

MOVILIDAD

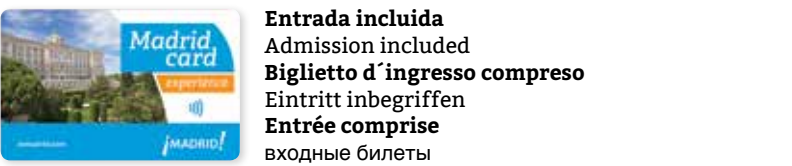
MOBILITY MOBILITÀ MOBILITÄT MOBILITÉ МОБИЛЬНОСТЬ

- Shuttle Madrid**
C/ Altamirano, 50
10% de descuento.
10% discount.
%
- Tele Taxi**
C/ Payaso Fofó, 24
Trato exclusivo. Pago con cualquier tarjeta de crédito. A singular service. All credit cards.
%

¿Qué ofrece la tarjeta?

What does the Madrid Card give you?

Palacio Real de Madrid / Royal Palace:



Acceso preferente: Puerta de Santiago
Priority Access: Puerta de Santiago
Accesso preferenziale: Puerta de Santiago
Bevorrechtigter Zugang: Puerta de Santiago
Accès préférentiel: Puerta de Santiago
Привилегированный вход: Puerta de Santiago



% Descuentos

Además, los titulares de la tarjeta turística se beneficiarán de descuentos en Visitas Turísticas - Ocio, Compras, Restaurantes, Noche...

Para beneficiarse de estos descuentos, deberás tener en cuenta que:

- Los descuentos son válidos los 365 días del año.
- Se aplican con independencia de la forma de pago (al contado o con tarjeta de crédito), pero no son acumulables a otras ofertas. En caso de rebajas o descuentos especiales en vigor, el establecimiento no está obligado a hacer un descuento añadido.
- Para obtener el descuento el titular deberá solicitarlo en el momento de contratar el servicio, y presentar la tarjeta en el momento de pagar. Es recomendable reservar con antelación en los restaurantes o locales nocturnos, en especial los fines de semana y vísperas de festivos.
- Neoturismo no se hace responsable del no cumplimiento por parte de los establecimientos participantes del beneficio ofrecido.

% Discounts

You can also benefit from special discounts in Tours - Leisure, Shopping, Restaurants, Night...

To benefit from these discounts, you should bear in mind that:

- Discounts are available 365 days a year.
- Discounts are applied, regardless of the payment method (in cash or with a credit card), but can not be used in conjunction with other offers. If there are sales or special discounts available, the establishment is under no obligation to apply an additional discount.
- For a discount to be applied, the cardholder should request it when contracting the service, and present the card when paying. Cardholders are advised to reserve in advance in restaurants and night time venues, especially on weekends and on the eve of public holidays.
- Neoturismo will not be held responsible for the failure to comply with the service offered by participating establishments.





Tarjeta turística oficial
Official tourist card

ACCESO
PREFERENTE
PRIORITY
ACCESS

Evita las colas No queues

FREE %

ENTRADA INCLUIDA
ADMISSION INCLUDED
BIGLIETTO D'INGRESSO COMPRESO
EINTRITT INBEGRIFEN
ENTRÉE COMPRISE
ВХОДНЫЕ БИЛЕТЫ

Palacio Real de Madrid D9

Acesso preferente: Puerta de Santiago
Priority Access: Puerta de Santiago
Acesso preferenziale: Puerta de Santiago
Bevorzugter Zugang: Puerta de Santiago
Accès préférentiel: Puerta de Santiago
Привилегированный вход: Puerta de Santiago

SERVICIOS GRATUITOS / DESCUENTOS
FREE SERVICES / DISCOUNTS
SERVIZI GRATUITI / SCONTI
KOSTENLOSE LEISTUNGEN /
ERMÄSSIGUNGEN
SERVICES GRATUITS / RÉDUCTIONS
БЕСПЛАТНЫЕ УСЛУГИ / СКИДКИ

- Andén 0 F6
- CaixaForum Madrid G10
- Casa Museo Lope de Vega F9

- Castillo de la Alameda D
- Ermita de San Antonio de la Florida B7
- Espacio Fundación Telefónica F8
- Fundación Caja Madrid E9
- Fundación Mapfre G8
- Galería Loewe F8
- La Casa Encendida F11
- Madero de Madrid F13
- Museo ABC E7
- MUICO. Museo Colecciones ICO F9
- Museo de Aeronáutica y Astronáutica
- Museo de Arte Público G6
- Museo de Historia F7
- Museo de la Biblioteca Nacional de España G8
- Museo de la Real Casa de la Moneda J8
- Museo de los Orígenes D10
- Museo Geomínico F4
- Museo Nacional de Ciencia y Tecnología G12
- Museo Taurino K6
- Museo Tifológico F2
- Palacio de Cristal J9
- Palacio de Velázquez J9
- Sala Alcalá 31 D
- Sala Arte Joven I5

- VISITAS TURÍSTICAS / OCIO
TOURS / LEISURE VISITE
TURISTICHE / TEMPO LIBERO
FREMDENVERKEHRSBESUCHE /
FREIZEIT VISITES TURISTQUES /
LOISIRS ЭКСПИЦИИ / ДОСУГ
- Teatro Real E9
 - Parque Infantil Pumba - Teleférico A8
 - Platea Madrid H7
 - Segway Trip E9
 - Snow Zone D

- COMPRAS SHOPPING SHOPPING
EINKAUFEN SHOPPING ПОКУПКА
- Kiki Market Organic Food E10
 - Madrid Souvenir E9 D9 F9 G9 G10 E8
 - Peleterías Jacinto Rodríguez E8 E9
 - Rikkittikitavi E9
 - Tienda Palacio Cibeles Centro Centro G9
 - El 28 Vintage E9

- RESTAURANTES RESTAURANTS
RESTAURANTS RESTAURANTS
РЕСТОРАНЫ РЕСТОРАНЫ
- Arcade D9
 - Arrocería Daniela E9
 - Bar Amor E7
 - Biennese G6 G14
 - Botín E9
 - Buns H5
 - Cambridge Soho Club D8
 - Colección Cibeles G9
 - Delicatessen F9
 - El Café de la Ópera E9
 - Embassy H7
 - Flash Flash Madrid H6
 - Fuente de la Fama F10
 - Hard Rock Café G3
 - Iruya me mata 16
 - La Bola E8
 - LaCava E9
 - La Capilla de la Bolsa E9
 - La Contraseña F5
 - La Cueva de 1900 F9 D7
 - La Excéntrica E9
 - La Tortillita E8

- Los Galayos E9
- Restaurante Palacio de Cibeles G9
- Riofrio G7
- Santo Restaurante & Deli E8
- Salón de Tapas Plaza Mayor E9
- Segovia 16 D9
- Teleférico de Madrid. Restaurante - Cafetería A8
- VillaTres D9
- NOCHE NIGHT NOTTE
NACHT NUIT HOЧЬ
- Berlin Café E8
 - Café de Chinitas E8
 - Casa Patas F10
 - Corral de la Morería D10
 - Elche Bar G10
 - El Juncó G7
 - Intruso Bar F8
 - José Alfredo E8
 - Mondo Disko F9
 - Tablao las Carboneras E9
 - Tablao Flamenco Villa Rosa F9
 - Taboó F7

MOVILIDAD MOBILITY MOBILITÀ
MOBILITÄT MOBILITE
МОБИЛЬНОСТЬ

- Shuttle Madrid C7
- Tele Taxi D



¡MADRID!

neoturismo

Real Casa de la Moneda

